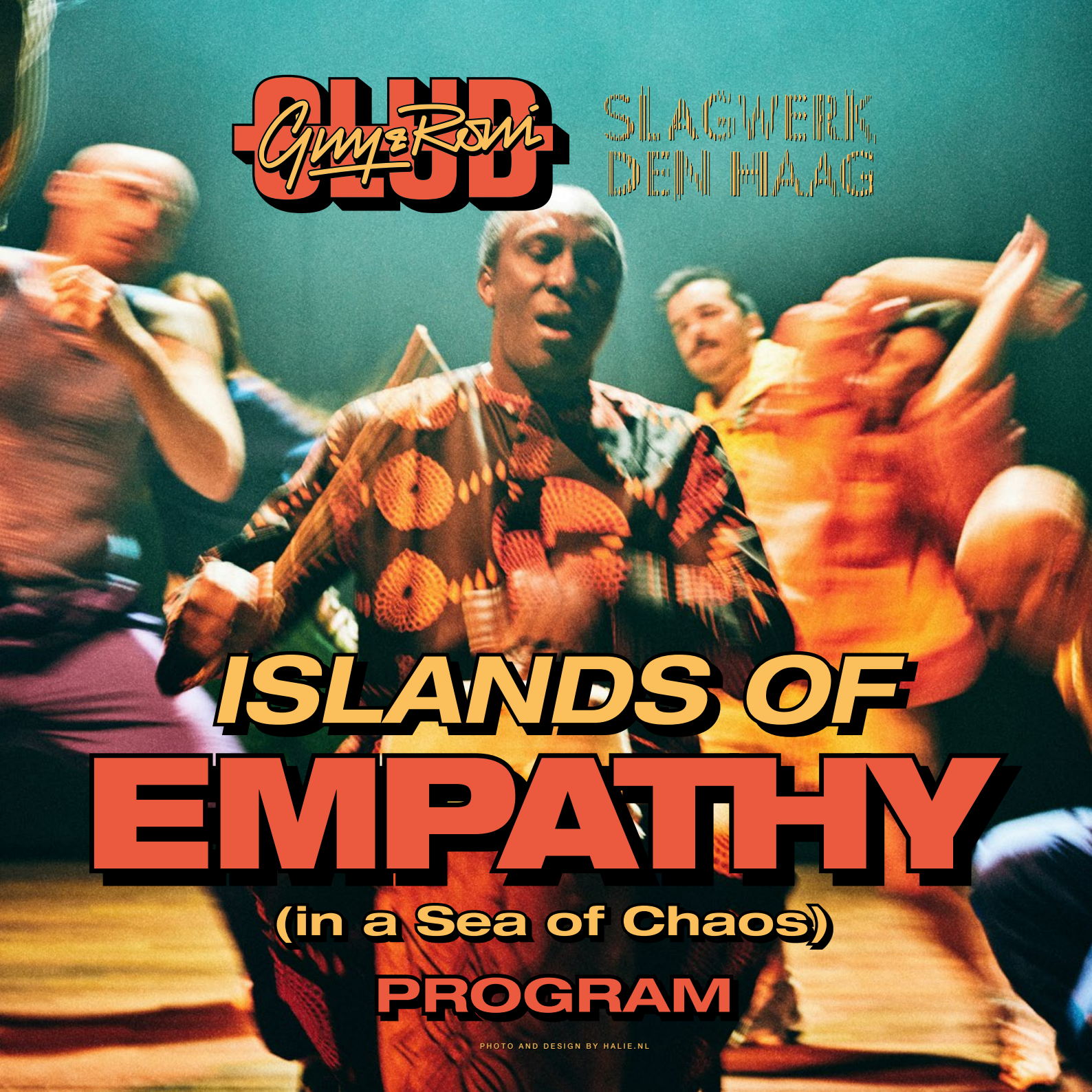

CLUB
Gym & Room
SLAGWERK
DEN HAAG
ISLANDS OF
EMPATHY
(in a Sea of Chaos)
PROGRAM
PHOTO AND DESIGN BY HALIE.NL

CREDITS

CHOREOGRAPHY: RONI HAVER, GUY WEIZMAN, AWA SECK
DANCERS: CAMILO CHAPELA, ANGELA HERENDA, SOFIKO NACHKEBIYA, ADAM PETERSON, IGOR PODSIADLY, AWA SECK, ELIANA STRAGAPEDE, JÉSULA TOUSSAINT VISSER
MUSICIANS: NIELS MELIEFSTE (PERCUSSION), PAPE SECK (PERCUSSION)
COMPOSITION: THYS, TRADITIONAL WESTERN AFRICAN MUSIC
LIGHT DESIGN: MAARTEN VAN ROSSEM
SOUND DESIGN: PETER ZWART
COSTUME DESIGN: TANIA BALLVE
DRAMATURGY: FRIEDERIKE SCHUBERT
MUSICAL ADVISORY: JOSE PEPE GARCIA
DIRECTORS ASSISTANT: ROSIE REITH
RESEARCH SENEGAL: MARIE SECK
INTERNATIONAL RELATIONS: WIM DE VRIES

TECHNICAL CREW: JONATHAN HUTTER, MICHIEL SCHNELLE, PETER ZWART, LEROY VAN DER SPEK, SANDER VAN DER WERFF
DRESSER: ESTHER RADA

PRODUCTION: NIRAN STRAUB, STEPHIE KOLMAN
MARKETING: ELKE SPAAN, MICHÈL NIJDAM, MARIEKE VAN TOLEDO, JANINE FLUYT, ALIYA AL UARIACHI, SZE MAN HO
EDUCATION: CHARLICE JOHANNES, ROSIE REITH, CYNTHIA DE VRIES (INTERN)
COSTUME DEPARTMENT: TANIA BALLVE, HELGA RICHTER, NIENKE HAVINGA, ANASTASIYA PARAMONOVA (INTERN)

SPECIAL THANKS TO: AMY CELESTINA, KHADIM BAMBA, DIOMAN DOUDOU, SETHI DJEGANE GUEYE, FRANK WIENK, IRMA MOLLINK, ELHADJI LEBOON, SERIGNE BARA MBACKÉ, ASKA HAYAKAWA, RECESSIE GRONINGEN, DIBOR DIEGNE, FATOU DIEGNE, MONDE MBAYE, BABA SY, BOUR NDIGUEUL KALA

A HUGE THANK YOU TO:
TEAM CLUB GUY & RONI,
TEAM SLAGWERK DEN HAAG, FAMILIE SECK

THIS PERFORMANCE WAS CREATED WITH THE SUPPORT OF:

Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap
provincie groningen
Gemeente Groningen

CAST

ADAM PETERSON

NIELS MELIEFSTE

PAPE SECK

CAMILO CHAPELA

AWA SECK

ANGELA HERENDA

ELIANA STRAGAPEDE

JÉSULA TOUSSAINT VISSER

IGOR PODSIADLY

SOFIKO NACHKEBIYA

With an, for Club Guy & Roni standards empty stage, the makers give space to the smallest human interactions. A half-smile, a hand on the shoulder, a glance, a step back.

I feel like an island in a sea of chaos. The chaos inside of me. The chaos around me. In a world that has become increasingly complex, finding human connection has become seemingly impossible. Since everything has to be higher, faster and better, many have lost the sense of belonging; a feeling that used to exist in local communities or family structures that enabled them to survive. Now, people more often turn to self-help books, online searches and helplines to feel a little less lost.

"This is the empathy hotline. This is Alex speaking. How may I help you?"

DIFFERENT MEANINGS OF EMPATHY

"I think, therefore I am" has been the base of European individualism since the era of Enlightenment. This is why people in the West think of empathy as: stepping in someone else's shoes. You try to imagine what it feels like to stand in the other person's place, to have their hopes, beliefs, aspirations or fears. The ancient Ubuntu philosophy practised in most African countries describes the individual from a different perspective. At its core is the notion of "You are, therefore I am". Empathy in that context is rather about making space for the other than stepping into the other's space.

How can we evoke empathy? Where do we find each other? And can we find a shared language that connects us all?

MORE THAN LANGUAGE

Islands of Empathy is a collaboration with Senegalese griots; storytellers who keep traditions and history alive with dance, music and poetry. The rhythms are a language and have meaning. In that way the griots share ancient and current stories of birth, danger and happiness, among other things.

Pape Seck is the heartbeat of the performance. His Sabar music in combination with the traditional rapping Tassou performed by Awa Seck builds the musical foundation. They transport the audience to the here and now. Thys' electronic beats intertwined with traditional Senegalese rhytms open up a world of new possibilities. A world where we are not divided by our differences, but connected in our empathy for each other. A moment where we become islands of empathy in a sea of chaos.

"I'm trying to say something about the complexity of empathy as an affective bridge between groups accross borders and boundaries – but in movement."

(FROM ISLANDS OF EMPATHY)

Met een, voor Club Guy & Roni standaarden leeg toneel, geven de makers ruimte voor zelfs de kleinste menselijke interactie. Een mini-glimlach, een hand op de schouder, een blik, een stap naar achter.

Ik voel me als een eiland in een zee van chaos. De chaos binnen in mij. De chaos om mij heen. In een wereld die steeds complexer is geworden, is het vinden van menselijke verbinding schijnbaar onmogelijk geworden. Sinds alles hoger, sneller en beter moet, zijn velen het gevoel ergens bij te horen kwijtgeraakt; een gevoel dat vroeger bestond in lokale gemeenschappen of familiestructuren die hen in staat stelden te overleven. Nu wenden mensen zich vaker tot zelfhulpboeken, online zoekopdrachten en hulplijnen om zich wat minder verloren te voelen.

"This is the empathy hotline. This is Alex speaking. How may I help you?"

VERSCHILLENDE BETEKENISSEN VAN EMPATHIE

"Ik denk, dus ik ben" is de basis van het Europese individualisme sinds het tijdperk van de Verlichting. Daarom denkt men in het Westen bij empathie aan: in de schoenen van iemand anders gaan staan. Je probeert je voor te stellen hoe het voelt om in de plaats van de ander te staan, om hun hoop, geloof, aspiraties of angsten te hebben. De oude Ubuntu-filosofie die in de meeste Afrikaanse landen wordt toegepast, beschrijft het individu vanuit een ander perspectief. De kern ervan is de notie "Jij bent, dus ik ben". Empathie gaat in die context eerder over ruimte maken voor de ander dan in de ruimte van de ander stappen.

Hoe kunnen we empathie oproepen? Waar vinden we elkaar? En kunnen we een gedeelde taal vinden die ons allemaal verbindt?

MEER DAN TAAL

Islands of Empathy is een samenwerking met Senegalese griots; verhalenvertellers die tradities en geschiedenis levend houden door middel van muziek en poëzie. De ritmes zijn een taal en hebben een betekenis. Zo vertellen de griots oude en hedendaagse verhalen van onder andere geboorte, gevaar en geluk.

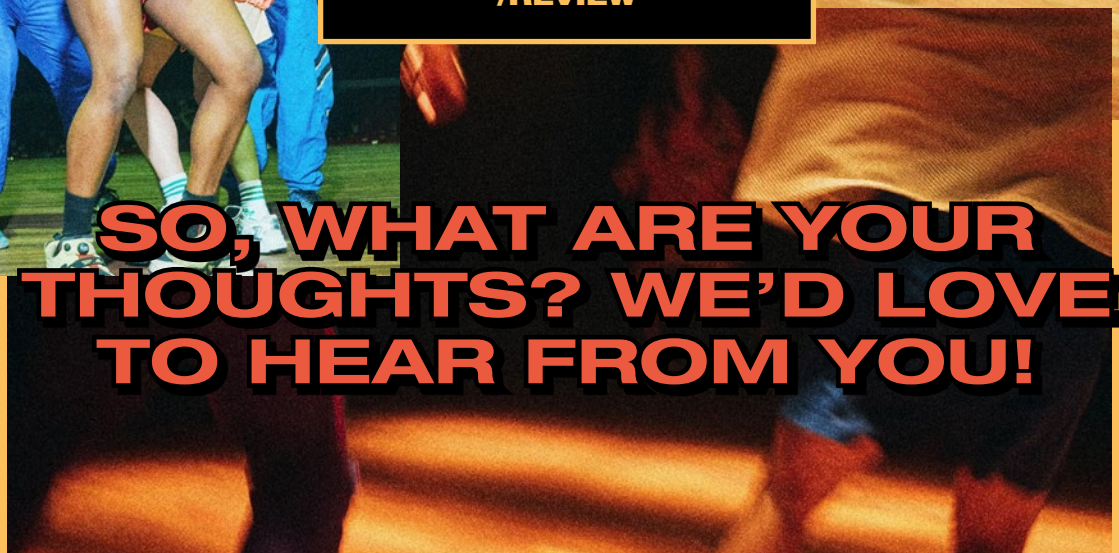
Pape Seck is de hartslag van de voorstelling. Zijn Sabar muziek in combinatie met Tassou, een traditionele vorm van rap, uitgevoerd door Awa Seck vormt de muzikale basis die het publiek zonder filter naar het hier en nu brengt. De elektronische beats van Thys, verweven met de traditionele Senegalese ritmes, openen een wereld van nieuwe mogelijkheden. Een wereld waarin we niet verdeeld zijn door onze verschillen, maar verbonden zijn in onze empathie voor elkaar. Een moment waarop we eilanden van empathie worden in een zee van chaos.

"I'm trying to say something about the complexity of empathy as an affective bridge between groups accross borders and boundaries – but in movement."

(FROM ISLANDS OF EMPATHY)

LAAT JE HOREN! VERTEL ONS HIER HOE JE ISLANDS OF EMPATHY HEBT ERVAREN.

CLUBGUYANDRONI.NL /REVIEW



SO, WHAT ARE YOUR THOUGHTS? WE'D LOVE TO HEAR FROM YOU!